48e Année - N° 3496 Le N° 0.25 c. PARAIT LE SAMEDI 31 Octobre 1936

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
Téléphone 1.48. R. C. Sisteron 117. C.-C. P. Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur : M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne) 1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite degré à gré.

Le parti radical et la Marseillaise

Ce que le Congrès Radical-Socialiste de Biarritz, qui vient de se terminer a entendu affirmer avant tout, c'est la volonté inébranlable du parti de rétablir et de faire respecter l'ordre dans tous les domaines.

Dès l'ouverture du Congrès, cette résolution s'est exprimée, avant tout discours, avant toute délibérations, dans une imposante manifestation patriotique. Les délégués de toutes les provinces se sont levés pour chanter *La Marseillaise*. Et si quelques assistants ont essayé de lui opposer l'*Internationale*, leurs cris furent aussitôt étouffés par le chant de la démocratie et de la patrie.

Ainsi s'affirmait, dès la première heure et de la manière la plus émouvante, la résolution des militants radicaux d'imposer le respect des principes d'ordre et de liberté qui sont à la base de leur doctrine.

Ordre dans le pays, c'est à dire la fin de cette agitation, de ces occupations d'usines et de fermes qui paralysent l'activité nationale et compromettent la sécurité du pays en portant atteinte à son prestige. Ainsi que l'ont déclaré les sénateurs radicaux, réunis le premier jour du congrès, le parti ne saurait admettre que la politique de la France soit fondée sur d'autres principes que le respect des lois de la propriété individuelle et la liberté.

Ordre aussi dans les finances publiques, car comme l'ont démontré M. Georges Bonnet, M. Marchandeau, M. Georges Pottt, les difficultés financières et budgétaires actuelles sont la conséquence de l'abandon de la politique de raison, d'équilibre que le parti radical, avec son chef, Edouard Herriot, avait eu le courage d'imposer au cours de la législature précédente et dont les effets salutaires se multiplaient il y a quelques mois quand on eût l'imprudence de l'interrompre.

Les mesures de facilité, de prodigalité auxquelles on eut recours dès lors ne tardèrent pas à avoir les plus graves conséquences et on a été conduit à la dévaluation.

Il est temps de revenir aux règles de la raison si l'on ne veut pas que les épargnants, la classe moyenne, si cruellement éprouvés par la dévaluation ne disparaissent — et, avec eux, le régime — dans une catastrophe qui serait alors inévitable. Il est temps de remettre de l'ordre dans les finances, de rétablir l'équilibre budgétaire, c'est-à-dire de revenir aux méthodes de sagesse que l'on avait bien légèrement condamnées. Une fois de plus c'est la déflation, abandonnée au moment où elle portait tous ses fruits, qui apparait comme le seul remède aux graves conséquences de la dévaluation.

Le succès obtenu par le discours de M. Georges Bonnet, l'introduction de ses conclusions dans l'ordre du jour final du congrès, prouvent que le parti radical-socialiste est résolu à demeurer fidèle à sa doctrine d'ordre et de progrès, à sa tradition de grand parti de gouvernement.

L'immense majorité du pays est avec lui.

⁂

La politique extérieure, les graves problèmes qu'elle comporte, ont fait l'objet, au congrès de Biarritz d'un important et émouvant débat.

Une vigoureuse intervention pour l'union des français, par M. Albert Sarraut qui présidait la séance; un magistral discours de M. Edouard Herriot qui fut acclamé par les deux mille délégués; un lumineux rapport de M. Jean Mistler dont les conclusions furent reprises dans un ordre du jour voté à l'unanimité, marquèrent les points culminants du débat.

Restons fidèles à la notion de la sécurité collective, déclara en substance le Président Herriot, et considérons que le premier des devoirs est de rester étroitement unis avec la Grande-Bretagne car les deux grandes nations qui ont l'expérience de la liberté doivent la défendre en commun.

« Le parti Radical-Socialiste, affirma-t-il, soutenu par les applaudissements de l'assemblée, ne veut à aucun prix ni de la guerre étrangère ni de la guerre civile.»

Cette volonté du parti radical de travailler de toutes ses forces au maintien de la paix internationale lui imposait d'affirmer avec netteté sa position devant la situation créée par les évènements d'Espagne. Il le fit avec toute la fermeté souhaitée, attendue par le pays, en votant à l'unanimité l'ordre du jour présenté par M. Mistler et dans lequel, après avoir félicité M. Yvon Delbos qui a fait triompher le principe de non intervention en Espagne, il montre le « danger des croisades idéologiques qui tendent à diviser l'Europe en deux clans ennemis », et rappelle que « la France républicaine est aussi résolue à ne point s'immiscer dans les affaires intérieures des autres pays qu'à ne tolérer chez elle aucune ingérence ».

Les exaltés, les insensés qui depuis des semaines réclament « des canons, des avions pour l'Espagne » et qui eussent précipité la France, si on les eut écoutés, dans la plus horrible des aventures, savent désormais que le parti radical, dont la résolution répond au vœu du pays, ne laissera porter la moindre atteinte à la politique de non-intervention grâce à laquelle on a pu empêcher le conflit intérieur qui ensanglante l'Espagne de dégénerer en une guerre européenne.

BIBLIOGRAPHIE

VIENT DE PARAITRE

Contes et Légendes de nos Alpes

par Emile ROUX-PARASSAC
de Sisteron

Préface d'Abel BONNARD
de l'Académie Française

Un beau volume de 300 pages.

Nous n'avons pas besoin de présenter notre éminent compatriote aux lecteurs de *Sisteron-Journal*, ni d'insister sur la valeur et l'intérêt de son dernier ouvrage, qui vient de paraître.

Ce livre intéresse tous les Bas-Alpins et en particulier les Sisteronnais. On y lira volontiers plusieurs charmants contes situés chez nous et à la fin le texte de la belle conférence faite il y a deux ans, à la radio sur Sisteron.

Ces contes, ces légendes sont toutes inspirées de l'histoire ou du folk-lore. Ils nous intéresseront aussi, nous apprenant à mieux connaitre et aimer notre beau pays.

Ce volume est en vente à la Librairie Pascal-Lieutier, au prix de 15 francs, envoi franco contre remboursement au prix de 17 francs. Nous engageons à se le procurer au plus tot vu le nombre de souscripteurs inscrits.

Savoir notre Pays

par *Emile ROUX-PARASSAC.*

Plusieurs lecteurs de *Sisteron-Journal*, ont désiré se procurer la si instructive brochure de M. Gabriel Daty, sur *Les Basses-Alpes*. Avec beaucoup d'obligeance et non sans regret, l'auteur nous répondit qu'il s'agit du tirage à part d'une étude parue dans *La France Active*, à Paris. Voilà qui risquerait de nous priver d'un enseignement précieux s'il n'y avait solution.

Pourquoi, priverions-nous les Alpins de ces bonnes pages ? Il y aurait facile solution et nous prions notre excellent ami M. le Sénateur de Courtois, de la réaliser. Le Conseil général pourrait bien accorder quelques centaines de francs à souscrire des exemplaires pour les mairies, les écoles, ce qui faciliterait l'édition à propager dans le public.

Il faut, par tous les moyens faciliter l'enseignement de l'histoire locale et régionale. On en parle depuis un siècle, rien que de très vague n'a été décidé, rien que de très imparfait entrepris.

Deux ministres de l'Instruction Publique, et qui nous appartiennent, se préoccupèrent de cette importante question : Hippolyte Fortoul, en 1852 et plus d'un demi-siècle après notre regretté ami, le grand provençal Maurice Faure.

Leurs circulaires nous valurent des monographies, d'instituteurs en particulier, fort remarquables par leur documentation et leurs révélations. On se proposa de les publier, mais l'erreur centralisatrice, la routine, la peur des réformes remirent ces louables projets dans les cartons.

D'aucuns eurent même peur de l'influence des langues toujours vivantes ; comme notre provençal, le breton, le basque ou plutot l'enskarien. On voulait de plus fabriquer des Français dans le même moule, les vernir d'une apparence d'instruction, la même pour tous, la même partout.

Sans tenir aucun compte du milieu de ses besoins, de son avenir, on distribua donc les mêmes manuels pour des programmes identiques aux écoliers des grandes villes et à ceux des localités rurales. Rien ne s'adaptait, rien ne répondait à la seule profitable éducation. En sorte que l'école primaire est pour beaucoup dans l'actuel désaxement, non certes par la faute des maitres, mais à cause de ce que, souvent malgré eux, on leur imposa.

On voulut, à tort, semer dès le bas âge un soupçon de culture générale ne servant à rien de pratique, et n'orientant vers aucune carrière. Ce fut la prétendue démocratisation de l'enseignement secondaire primarisé, sans raison. Par un contre-coup nous arrivons, autre danger, au stade contraire, celui de la spécialisation répétant cette culture qui formait les élites apprenait à penser et permettait un choix à l'âge de décision.

En sorte que nous en arrivons à la période des savants limités à leur domaine et ne s'y comportant qu'avec de faibles moyens, et à celle du dédain des penseurs ; nous en sommes au temps de la matérialisation des cerveaux au mépris de l'intelligence.

Il demeure absurde que nos enfants récitent par cœur ! les cours d'eaux de l'Europe et ignorent les rivières de leur contrée ; sachent la liste des rois, de certaines célébrités et n'apprennent point ceux de leurs ainés ayant glorifié la Terre Natale; soient instruits ? — façon de dire — sur les industries, les activités du monde et point sur celles qui les doivent d'abord et presque uniquement intéresser.

Il devient paradoxal qu'on méprise nos parlers régionaux, notre suave provençal par exemple et par surcroit qu'on le discrédite, alors qu'il peut si bien se plier à l'enseignement du bon français ?

Nous possédions naguère des fermes-écoles dans les Basses-Alpes. Pasteur y vint étudier et expérimenter durant un séjour qui vaut mention dans notre histoire. On y formait des agriculteurs, on y traitait de labourage et d'élevage de manière pratique et conforme au milieu — Pourquoi leur disparition. Il y a bien une école de bergers mais... à Fontainebleau ; des écoles d'agriculture mais pour des professeurs, on nous dota d'offices agricoles, institutions d'à propos, mais pour les terriens exploitant, sans avoir appris tout jeunes leur particulière science. En sorte que l'on songe à des remèdes sans se soucier du mal, de ses origines ; presque toutes dans cet aphorisme : l'enseignement de l'ignorance, c'est-à-dire, un enseignement à côté, voire en dehors sans fonction et sans portée.

Quand on nous apporte matière à sérieuse instruction, il convient de s'en réjouir et de s'en servir. Les résumés, la synthèse de M. Daty, fournissent thèmes à dévoloppements. A nous de complèter pour le bénéfice de tous. M. Daty m'écrivait avoir été conquis par nos Alpes et les vouloir, lui du Nord, je crois, pour seconde terre d'élection. Nous nous félicitons de cette nouvelle, car cela nous vaudra d'autres travaux pour le bon renom et la mise en valeur de chez nous.

Ah ! si nous apprenions notre pays, si nous revendiquions avec fierté son histoire, si nous savions ce qu'il renferme de richesses, ce qu'il contient de possibilités d'avenir, comme nous l'aimerions davantage et lui consacrerions tous nos efforts.

Ne nous vouons pas à la fin de Babylone et que ne soit pas pour notre empire montagnard, cette prédiction de l'Apocalipse :

« On n'entendra plus chez toi les « sons des joueurs de harpe, des « musiciens, des joueurs de flute et « de trompette ; on ne trouvera plus « chez toi d'artisan d'aucun métier « et le bruit de la meule ne se fera « plus entendre ».

Non que sous notre soleil tout affirme renouveau de labeur et de prospérité.

L'Usine de Sisteron

Comme suite aux bilans et analyses des bois de la région Sisteronnaise, ainsi qu'aux résultats des enquêtes officielles et officieuses, la construction de l'Usine va rentrer incessamment dans sa phase de réalisation.

Lundi 26 courant arrivait de Paris l'Ingénieur conseil du service des poudres, M. Hennebute, accompagné de deux ingénieurs, ses collaborateurs. Ils se sont rendus mardi matin sur les lieux où doit être construite la futre usine. Ils étaient accompagnés dans leur visite par MM. Paret, maire de Sisteron, Rolland, adjoint, et plusieurs conseillers municipaux. Ils ont pu se rendre compte sur place des possibilités d'alimentation de l'usine en eau.

L'après-midi ils ont été rejoints sur les lieux par MM. Baron, député, président de la commission des Mines, promoteur de la réalisation de cette usine qui procurera à la Nation le véritable *carburant national*, Larroque, ingénieur en chef du service des Poudres, directeur de la Poudrerie de St-Chamas, qu'accompagnait M. Garaud, ingénieur spécialement chargé des travaux d'aménagement.

Après examen et visite des lieux, un choix a été fait des bâtiment existants susceptibles d'être employés. Toutes dispositions ont été prises pour la réalisation très prochaine des travaux nécessaires à la construction et au fonctionnement de l'usine d'agglomérés de charbon de bois, qui sera en France la première usine type de ce genre de fabrication.

Le soir à 9 heures, M. Charles Baron, sur l'invitation de la municipalité, s'est rendu à la mairie où se trouvaient réunis les membres du Conseil municipal. Après quelques mots de bienvenue et de remerciements que lui adressa M. le Maire, M. Charles Baron prit la parole et pendant environ une heure, fit un lumineux exposé chronologique des tractations auxquelles a donné lieu la construction de cette usine.

Grâce à sa compétence en la matière et à sa tenacité il a pu triompher des résistances de toutes sortes (et des puissances ténébreuses) qui se sont coalisées contre la réalisation de ce projet, soit par intérêt matériel, soit par politique.

M. Baron a été unanimement approuvé par le Conseil municipal, qui ne lui a pas ménagé ses remerciements et sa reconnaissance pour la réalisation d'un projet destiné à apporter dans notre région plus de vitalité, et qui assurera une occupation aux trop nombreux chomeurs.

⁂

Nous sommes heureux d'ajouter que la présence à Sisteron, ce jour-là, de M. le Directeur de la Poudrerie de St-Chamas a permis à ceux qui s'intéressent à la construction du silo à blé de la région sisteronnaise, d'aplanir un grand nombre de difficultés qui paraissaient nuire à l'édification de cette œuvre de coopération.

© VILLE DE SISTERON

Lettre ouverte

A MON AMI

TITIN BRISEMOTTE

Marseille, le 27 Octobre 1936.

Mon bon vieux Titin

Nous revoilà plongés, une fois de plus, dans la politique pure. C'est le congrès radical qui en est cause. Ce congrès, tant attendu, à fermé ses portes pour jusqu'à l'an prochain. Comme tout congrès qui se respecte il s'est terminé par un grand banquet. Il n'y a rien comme de bien manger et surtout bien boire, en commun, pour panser les blessures et réchauffer l'enthousiasme. C'était nécessaire car, ce congrès avait été fertile en «mouvements divers» et en «avertissements» pour les associés !

M. Léon, qui a compris, en est tout nerveux depuis et n'a pu, dimanche, à Narbonne cacher sa mauvaise humeur. Il s'en est pris à la presse qu'il a menacée d'un nouveau baillon. Pourtant les S. F. I. O. ont été assez ménagés ; quant aux partisans de Staline empereur de Russie, de France et de Castille, ils en ont pris comme on dit «pour leur grade».

Le directeur de «*La République*» Emile Roche dénonce ce qu'il appelle: le double jeu communiste; il qualifie les déclarations communistes de: «déclarations lénitives qui ne correspondent pas aux actes. D'ailleurs n'est-ce pas Lénine qui a érigé le mensonge en moyen de gouvernement?»

M. Alfred Dominique, militant radical, bien connu dans notre Midi, dénonce: «le double jeu du parti communiste qui déclare vouloir la paix et essaie de nous entrainer dans le conflit espagnol. Hier même, un des représentants les plus autorisés du syndicalisme proclamait que l'heure de l'intervention avait sonnée eh bien nous, nous proclamons que nous n'irons pas nous battre pour Madrid, ni pour Moscou».

Bravo, Titin, voilà qui est bien dit.

M. Herriot, très acclamé, dans un discours qu'il faudrait donner en entier a dit: «Le parti radical conscient de ses devoirs envers la France et la République, ne veut ni de la guerre étrangère, ni de la guerre civile. Pour éviter l'une et l'autre il ira jusqu'au bout de son devoir, (La salle debout applaudit et chante «La Marseillaise».

La Marseillaise abomination de la désolation! Isidore, Abraham, Jacob, Lévy; tu as entendu? La Marseillaise !

Quelques poings fermés se dressent bientôt aklapés (je ne sais pas s'il faut un K ou un C) acclapés par une forêt de mains ouvertes et croisées à la façon du serment du Jeu-de-Paume.

Le voilà le nouveau salut du Français moyen, il n'est ni de droite ni de gauche, il est du centre mais plutôt fatigant pour défiler.

Beaucoup d'autres orateurs ont pris la parole mais tous, avec plus ou moins de vigueur, ont convenu que les extrémistes y vont fort et qu'il fallait exiger d'eux qu'ils se calment et rentrent dans la légalité. Ils ont d'ailleurs bien compris, puisque dès aujourd'hui on annonce de nouvelles grèves et occupations d'usines: Grève des Cie d'Assurances à Paris; grève des charbonniers à Roubaix; grève des cimentiers à Mortagne-sur-Gironde et occupation.

Je ne dis pas que va faire Léon? Lui, je le sais, il ne va rien faire du tout, il nous a avertis. Avant d'arriver au pouvoir, il nous avait dit — Quand je serai au pouvoir, je créerai les vacances de la légalité — Alors, il est dans son rôle ce brave homme. Eh puis, tu comprends, Titin, les vacances, même celles de la légalité, c'est moins fatigant que l'exercice de l'autorité ! D'abord qu'il nous avait avertis! Alors? Mais c'est aux radicaux que je dis : qu'allez vous faire? J'en entends un qui me répond : Continuer ! Ah ! comme c'est malin et comme c'est difficile, continuer! Oui, je comprends, continuer a être ministres. C'est avantageux évidemment; il y a les bureaux, c'est pas trop fatigant. Mais cependant vos promesses de Biarritz.

Le président, Edouard d'Orange, a dit pourtant ceci, dimanche: — «Nous sommes tous d'accord sur la nécessité du maintien de l'ordre républicain, le respect des libertés et de la propriété. Ce sera le devoir des ministres radicaux de tenir compte de la volonté unanime du parti..... Interpeller le parti communiste? non mais ce qu'il convient de faire, c'est de définir la doctrine du parti radical. Notre idéal n'est ni celui du troupeau, ni celui de la fourmillère il est celui de la valeur individuelle de l'homme, se prononçant contre l'économie dirigée».

Ou je comprends pas le français ou bien alors les ministres radicaux vont être obligés de démonter leur paquetage, de plier leur pieds de châlit et de rendre leur fourniment; ils sont de la classe; de celle qui sort. Comme entraves à la liberté; à la propriété, à l'économie libre qu'est-ce que nous avons, qu'est-ce qu'il leur faut. Après cà, notre Ministre dira peut-être que c'était pour rire, qu'il ne faut pas prendre à la lettre ce qui se dit à la fin des banquets que c'est pas sérieux. Alors rions! C'est à savoir si la France pourra rire longtemps comme çà ; que çà ne lui fiche pas les coliques du miséréré?

Bien moi, maigrè tout, je ne désespère pas encore. Le franc est encore à 0 fr. 13 cent. 333 nous avons de la marge pour souscrire au prochain emprunt Auriol et si on dévalue encore, dans quelques temps, qu'on nous laisse au moins la chemise et les sandales pour que nous puissions nous remettre courageusement au travail. Avec des bons représentants et des bons ministres; il y a toujours de la ressource ne serait-ce que celle de crever de faim.

A propos de représentants capables, je t'en conterai une bien bonne dans ma prochaine. En attendant, si tu as des prétentions au maroquin, prépare tes valises tu pourrais bien être appelé avant longtemps. Au casino de Biarritz on a joué le sort du ministère à la bleue, à la blanche ou à la rouge. La séance s'est ouverte au chant de la Marseillaise et s'est cloturée idem. Je crois bien que c'est la bleu-blanc-rouge qui a gagné. A mardi, Titin.

L. SIGNORET.

Pour l'érection d'un monument à la Reine Astrid de Belgique

C'est dimanche premier novembre, fête de Toussaint, qu'aura lieu dans le département des Basses-Alpes, la *Journée du Monument de la Reine Astrid*.

On sait qu'un comité national patroné par toute l'élite française s'est formé dans le but d'ériger au Parc Monceau à Paris un monument à la jeune souveraine défunte. Ce geste de pieux souvenir sera de nature à maintenir et à resserrer les liens d'amitié qui unissent la France et la Belgique.

Un comité départemental réunissant la plupart des personnalités civiles, militaires et religieuses a été constitué dans les Basses-Alpes sous la présidence d'honneur de M. le Préfet et la présidence effective de Madame Massot-Devèze.

Par les soins de ce comité, MM. les Maires du département ont reçu les insignes et les cartes-photos qui devront être offerts dimanche sur la voie publique. Les boy-scouts et les enfants des écoles, ainsi que d'aimables jeunes gens et de dévouées jeunes filles prêteront leur concours à cette intéressante manifestation et présenteront insignes et photos aux passants dans chaque ville et village des Basses-Alpes.

Le comité adresse un pressant appel aux populations bas-alpines en faveur de la «Journée du monument» persuadé qu'elles contribueront avec leur générosité habituelle à cette belle œuvre d'amitié Franco-Belge.

Les fonds recueillis seront centralisés à la préfecture qui les adressera ensuite au comité national de Paris. Les personnes qui désireraient envoyer directement leur souscription peuvent opérer les versements au «comité départemental du monument de S. M. la Reine Astrid», compte chèque postaux 436-75 Marseille. Le nom des souscripteurs et donateurs sera inscrit au Livre d'Or qui sera offert à S. M. le Roi Léopold de Belgique par le comité national, lors de l'inauguration du monument.

L'Automne

Nous voici arrivés à la fin octobre. Les feuilles jaunissent, tombent et recouvrent le sol d'un tapis léger et bruissant sous les pas. Tourbillonnant au moindre vent elles s'entassent dans les coins et les abris. Bien que le temps ait été beau jusqu'à aujourd'hui, le spectacle des arbres dénudés donne une impression de froid.

La saison des parties de boules, elle aussi, est passée. Ce sont les amateurs de jeux d'intérieur qui s'en donnent à cœur joie durant les veillées. Ce sont aussi les amateurs de foot-ball. Il ne se passe pas en effet un dimanche sans qu'un match intéressant attire jeunes et vieux sur les terrains pour applaudir nos locaux. Plus de promenades le soir sous un beau ciel étoilé, mais par contre promenades très interessantes dans les meilleures heures ensoleillés de la journée.

Les vendanges sont terminées, le jus du raisin de nos coteaux et de nos jardins a fait du bon vin que l'on se plait à savourer le soir en famille et entre amis, avec les chataignes, fruits de l'automne.

Les semailles elles aussi sont finies. Voilà le paysan tranquille pour l'hiver. Que le temps soit clément et la récolte sera bonne l'année prochaine.

Et puisque l'hiver arrive à grands pas formons les vœux pour qu'il ne soit pas d'une rigueur excessive. Nous sommes habitués au froid, au mistral, à la neige, mais nous n'aimons pas beaucoup les trop basses températures heureusement exceptionnelles dans notre belle région.

Le coton hydrophile vient d'augmenter de 2 francs par kilo.

(Journaux).

Coton ton, taine tonton!

La hausse est un mal qui le couve
Peut aller au champ des navets.
Voilà le coton qui nous prouve
Que nous en filons un mauvais.

2 francs d'un coup! alors je pense,
Le coton veut nous prèvenir
Qu'agrémentant notre existence
Nous en aurons dans l'avenir.

Et comme disait un mouton
Bêlant son éternelle peine
«Dans cette affaire de coton
«Je vais encor laisser ma laine...

«J'essuie encor plus de déboires
«Ajoutait-il *haussant le ton* (1)
«Qu'en ont essuyé dans l'histoire
«Tous les royaux porte-coton.

«C'est la fin des heures benoites
«Le coton est trop cher vraiment
«Pourqu'on en garnisse une boite
«Afin de m'y mettre dedans

«Puis un jour viendra celle d'heure,
«Où pour m'en aller chez Pluton
«Tâter si la vie est meilleure
«Je prendrais du fulmi-coton.

Et s'il ne faut rien que je cèle
Quand parlant coton je vois quelle
Saumâtre existence m'épie,
Je me sens la jambe en flanelle
Et les méninges en... charpie...

André TERRAT.

(1) comme s'il n'y avait pas assez de hausses !

P. L. M.

— Pratiquez les Sports d'hiver —

La compagnie P. L. M. a l'honneur d'informer le public que la date de délivrance des billets aller et retour de fin de semaine (saison d'hiver) a été avancée au 23 octobre.

Ces billets sont délivrés au départ de toutes les gares des grands réseaux, à destination d'une station de sports d'hiver.

Ils comportent une déduction de :

— 40 pour cent sur les prix des billets simples à place entière pour tout parcours inférieur à 200 kilomètres (retour compris) et sont valables du vendredi midi au dimanche à 24 heures ou du samedi au lundi à 24 heures.

— 50 pour cent pour tout parcours égal ou supérieur à 200 kilomètres (retour compris) et valables du vendredi midi au mardi à 24 heures.

Ils sont délivrés également à l'occasion des Fêtes légales.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

La Toussaint. — L'époque de la Toussaint ramène nos pensées vers les êtres disparus auxquels notre souvenir reste fidèle. Sisteron, de tout temps, a particuliérement marqué son attachement au culte du souvenir ; Dimanche et Lundi, notre cimetière recevra la visite des personnes qui, pieusement, iront orner les tombes de fleurs et donner une pensée à ceux que nous pleurons toujours et dont le souvenir, malgré l'espace du temps, reste gravé dans nos cœurs. Souhaitons que les rigueurs du temps nous permettent d'accomplir ce devoir auquel personne ne se soustrait.

La fête du Souvenir. — Comme chaque année à l'occasion de la fête de la Toussaint, l'Amicale des Mutilés, Anciens Combattants et Victimes de la guerre se rendra au cimetière déposer une gerbe de fleurs à la mémoire de leurs camarades Morts pour la France.

Nous invitons les adhérents à l'Amicale et tous ceux qui voudront bien se joindre à eux, à se grouper sur la place du Monument d'où partira le cortège à 14 h. très précises.

Mangez des fruits cuits

Aux approches de l'hiver, toutes les personnes soucieuses de leur santé doivent manger des fruits cuits (pommes et poires). Depuis de nombreuses années, la médecine l'ordonne car le fruit est un remède préventif contre certaines maladies. Malgré la pénurie dans notre région, la Maison LAGARDE, Rue Saunerie, à Sisteron, peut satisfaire le public en lui offrant toutes qualités de pommes à des prix avantageux.

Philippe Rolla à Marseille. — Qui ne se souvient de son interprétation de *Charlemagne* dans *La Fille de Roland* ? Le grand artiste, alpin d'origine, ne compte que des amis dans la région. Il vient de donner de très belles représentations à Bruxelles. Il sera avec M. Jean Weber, sociétaire de la Comédie Française, au Gymnase de Marseille, du 6 au 12 novembre et interprêtera *Le Cid*, où il est admirable, *Les Bouffons*, *L'Aiglon* et autres chefs d'œuvre. Les sisteronnais de Marseille ne manqueront pas la bonne fortune d'aller applaudir le vaillant artiste si aimé de nos auditoires alpins.

Teinturerie FRAISSINET

Nettoyages à sec des tissus —»—
Teintures inimitables par spécialistes
Deuils rapides

Fraissinet, le meilleur Teinturier —

Dépôt de SISTERON :

Chez Mme LATIL, faiences, Rue Droite.

Etat-Civil

du 23 au 30 Octobre

MARIAGES

Louis Lucien René Garcin, propriétaire à Mison et Reymonde Marie Mélanie Imbert, sans profession à Sisteron.

DÉCÉS

Ferdinand Gustave Séraphin Collombon, 77 ans, Logis-Neuf. — Louis Urbain Massot, 69 ans, hôpital. —

NAISSANCES

PUBLICATION DE MARIAGES

Néant.

REMERCIEMENTS

Les familles COLLOMBON, du Logis-Neuf, à Sisteron ; BLANC, de St-Tropez ; IMBERT, employé au P. L. M. à Fontaines, Grenoble ; très touchées des nombreuses marques de sympathie qu'elles ont reçues à l'occasion du décès de

M. COLLOMBON Ferdinand Dalez

leur père, beau-père et grand-père, adressent à leurs parents, amis et connaissances l'expression de leur reconnaissance et leurs plus sincères remerciements.

Chronique Sportive

SISTERON - VELO

Sisteron-Vélo bat St-Maime-Dauphin par 6 buts à 1.

Dimanche passé s'est déroulé devant un nombreux public le match de football entre les équipes premières de St-Maime-Dauphin et du Sisteron-Vélo.

Dès le début du match, Sisteron prend le contrôle de la balle et la gardera durant toute la partie. Ce n'est que par quelques rares échappées que St-Maime réussira un but pour sauver l'honneur.

Félicitons tous les joueurs pour leur bonne tenue sur le terrain.

⁂

Le Sporting-Club Serrois déplacera demain dimanche à Sisteron, sur le terrain de la deuxième maisonnette sa jeune et ardente formation, pour rencontrer en un match amical notre première équipe.

C'est une jolie rencontre en perspective et nous ne pouvons qu'inviter les sportifs Sisteronnais à aller assister à ce match.

Coup d'envoi à 14 heures.

⁂

La seconde équipe du Sisteron-Vélo ira rencontrer demain dimanche, sur le terrain de Forcalquier, l'équipe correspondante de St-Maime-Dauphin. Espérons que nos jeunes retourneront avec la victoire.

Départ devant le Café National, à 12 heures 30. Tous les joueurs sont priés d'être exacts.

Dans les Eaux et Forêts. — Sont promus à la classe supérieure de leur grade, les officiers des Eaux et Forêts dont les noms suivent :

Pour la 2e classe d'inspecteur : M. Genet à Digne ; pour la 1ère classe de garde général : M. Boulière, à Manosque ; Bissirier, à Sisteron ; pour la 2e classe de garde général : MM. Bosio, à Digne ; Tranchant, à Barcelonnette.

P. T. T. — Au cours du mois de septembre 1936, le dévoloppement du service des chèques postaux s'est encore sensiblement accentué.

Le nombre des comptes courants en exercice est passé de 701.249 à 703.513, soit une augmentation de 2.264.

Il a été effectué, sur l'ensemble des comptes : 9.447.236 opérations contre 8.818.303 pour le même mois de 1935. L'accroissement du trafic ressort ainsi à 7,13 0/0.

Quant au montant total de ces opérations, il s'est élevé à 40.051 millions, parmi lesquels 33.876 millions, soit 84,58 0/0, n'ont pas donné lieu à manipulation d'espèces.

Pharmacie de Garde. — Demain dimanche, Pharmacie Bœuf, Rue Droite.

Don. — A l'occasion du mariage de M. Louis Garcin, de Mison, avec Mlle Raymonde Imbert, de Sisteron, célébré à la mairie de Sisteron, le 24 octobre, il a été versé entre les mains de M. le maire :

50 francs pour les vieillards de l'hospice à titre d'argent de poche ;

50 francs pour les mutilés et anciens combattants ;

50 francs pour la caisse du sou de l'école laïque de Sisteron ;

50 francs pour la caisse du Sou de l'école laïque de Mison.

Remerciements et meilleurs vœux aux nouveaux époux.

Pouponnière. — La pouponnière est ouverte tous les jours de 8 h. à 11 h. et de 2 h. à 6 h. Les parents peuvent confier leurs enfants en toute tranquillité ils sont gardés, soignés par une infirmière diplomée de puériculture qui leur donne tous les soins nécessaires. Les biberons sont donnés chauds à heure indiquée.

UN COMMERÇANT avisé fait de la publicité dans

«Sisteron-Journal»

© VILLE DE SISTERON

VARIETES-CINEMA

Cette semaine :

Actualités :
LES EVENEMENTS d'ESPAGNE

—«»— Deux grands films —«»—

Petits et grands vous irez tous voir

Shirley aviatrice

Des scènes de charme... de joie... d'émotion aussi animées de façon incomparable par la « Plus petite des grandes vedettes ».

Le maitre de l'humour :
WILL ROGERS, dans

La vie commence à 40 ans

C'est une Cure de rire ! ! !

ATTENTION :
La semaine prochaine
Pour la première fois à Sisteron,
Le film en relief ! !

CASINO-CINEMA

Cette semaine :

En première partie :

Actualites Paramount

SOIREE de GALA, avec Paul Azais

La semaine prochaine :
—«»— LE CHEMINEAU —«»—

Ciné-Scout

Au programme :
ACTUALITES PATHE-JOURNAL

Le grand film de Pierre Guerlois, tiré du célèbre roman de Pierre Loti

PÊCHEURS D'ISLANDE

interprété par les meilleurs artistes de l'écran.

Tout le monde voudra voir ce film qui est la plus belle réalisation sur la vie des Pêcheurs et le plus beau poème de la mer et de l'amour.

Etudes de MMes ESMIEU et BUES
Notaires à SISTERON

VENTE
de Fonds de Commerce

Deuxième Insertion

Suivant acte reçu par MMes ESMIEU et BUES, notaires à SISTERON, le trois octobre mil neuf cent trente six, enregistré au bureau de SISTERON, le treize octobre suivant, folio 77 case 553, Monsieur ALLIBERT Charles Arthur, débitant de boissons et Madame BLANC Marie Louise, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, ont vendu à Monsieur MASSIN Joseph Albain Alexandre, monteur de chauffage central et Madame DAGNAN Olga Aimée Louise, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, le fonds de commerce de café, connu sous le nom de

Bar du Midi

qu'ils exploitaient à SISTERON, place du Marché.

Insertion au Bulletin Officiel du 24 Octobre 1936, numéro 41920.

Oppositions s'il y a lieu dans les dix jours de la présente et dernière insertion en l'étude de Me ESMIEU, domicile élu.

ESMIEU, notaire

BANQUE DES ALPES

SOCIÉTÉ ANONYME CAPITAL 6 MILLIONS ENTIÈREMENT VERSÉS

SIÈGE SOCIAL : GAP, 12, RUE CARNOT

Agences :

BRIANÇON - SISTERON - EMBRUN
LARAGNE - SAINT-BONNET - VEYNES

Bureaux Auxiliaires :

Guillestre - L'Argentière - Serres - Seyne-les-Alpes

Toutes opérations de Banques et sur Titres

CHANGE - LOCATION DE COFFRES-FORTS
au siège et dans toutes les agences

Conseil à suivre

Dans toutes les affections des bronches et des poumons accompagnées d'essoufflement, d'oppression, d'expectoration opiniâtre, la Poudre Louis Legras réussit merveilleusement. En moins d'une minute, elle calme les crises d'asthme, de catarrhe, d'essoufflement, la toux des bronchites chroniques, les suites de pleurésie et d'influenza, et guérit progressivement. Prix de la boite 5 fr. 25 (impôt compris) dans toutes les pharmacies.

Si vous souffrez
d'une AFFECTION quelconque
DE L'ESTOMAC, DU FOIE
— DE L'INTESTIN —
Faites annuellement une cure avec

l'Elixir C. KOI

(à base de plantes alpestres)

qui est un
RÉGÉNÉRATEUR
et un RÉGULATEUR
des Fonctions Digestives

Il est anti nerveux
et parfait dépuratif

C'est un remède qui mérite d'être connu et qui fait merveille

PRÉPARÉ PAR
M. Charpenel, pharmacien, Sisteron
TOUTES PHARMACIES

CABINET DENTAIRE

A. SILVY

CHIRURGIEN-DENTISTE

13, Rue de Provence — SISTERON

Cabinet ouvert tous les jours

Etudes de Me TARTANSON,
avoué plaidant à DIGNE
et de Me BAYLE, Notaire à
la MOTTE-du-CAIRE et TURRIERS

VENTE
MOBILIERE

LE DIMANCHE QUINZE NOVEMBRE mil neuf cent trente six, à quatorze heures, par ministère de Me BAYLE, notaire à LA MOTTE-DU-CAIRE et TURRIERS, il sera procédé aux TOURNIAIRES, commune de VENTEROL, à la vente aux enchères de :

Deux Chevaux ;
Une truie et huit porcelets ;
Une voiture à quatre roues ;
Une charrette ;
Un tombereau ;
Une herse ;
Une charrue ;
Un braban ;
Divers harnais et outils ;
Une forge, etc.

Cette vente est faite en exécution d'un jugement du Tribunal Civil de DIGNE, du quinze Juillet mil neuf cent trente six.

Pour tous renseignements s'adresser à Me BAYLE, notaire à Turriers.

Pour insertion :
Ch. TARTANSON, avoué.

Si vous voulez être parmi les heureux gagnants de la LOTERIE NATIONALE hatez-vous d'acheter

Le Café S. C. A.

donnant droit à une participation

Demandez le à vos fournisseurs

Crédit à l'Épargne

Société de capitalisation
Siège social à Lyon

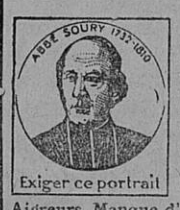
Mme TRUPHÈME Julia

en tournée à SISTERON du 10 au 15 de chaque mois

Pour tous renseignements s'adresser : 15 *Avenue de Provence* LARAGNE. Téléphone 0.92

en vente à la Librairie LIEUTIER.

Maladies de la Femme



Exiger ce portrait

LA MÉTRITE

Toute femme dont les règles sont irrégulières et douloureuses, accompagnées de Coliques, Maux de reins, Douleurs dans le bas-ventre ; celle qui est sujette aux Pertes blanches, aux Hémorragies, aux Maux d'estomac, Vomissements, Renvois, Aigreurs, Manque d'appétit, Idées noires, doit craindre la Métrite.

Pour guérir la Métrite et les maladies qui l'accompagnent, la Femme fera usage de la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Le remède est infaillible à condition d'être employé tout le temps nécessaire.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY guérit la Métrite, parce qu'elle est composée de plantes spéciales ayant la propriété de faire circuler le sang, de décongestionner les organes malades en même temps qu'elle les cicatrise.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY est le régulateur des règles par excellence, et toutes les femmes doivent en faire usage à intervalles réguliers pour prévenir et guérir : Tumeurs, Fibromes, mauvaises Suites de couches, Hémorragies, Pertes blanches, Varices, Hémorroïdes, Phlébites, Faiblesse, Neurasthénie ; contre les accidents du Retour d'Age, Chaleurs, Vapeurs, Etouffements, etc.

Il est bon de faire chaque jour des injections avec l'HYGIENITINE DES DAMES.

La Boite 6 fr. 75

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr. 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature *Mag Dumontier*

Aucun autre produit ne peut le remplacer 16

ASSUREZ-VOUS

contre l'incendie
- contre la grêle -
- sur la vie -
contre les accidents
- contre le vol -

A

L'ABEILLE

Alphonse ALIBERT, agent général,
11, rue de Provence — SISTERON
TELEPHONE 80 TELEPHONE 80

QUE VOTRE OREILLE !

Quand il s'agit de juger des sons, c'est à l'oreille seule qu'il faut demander un avis. Nous vous invitons donc à venir comparer un poste de la nouvelle Série Symphonique Philips avec un poste quelconque. Cette épreuve fera ressortir les qualités de reproduction étonnantes des nouveaux récepteurs Philips dont la musicalité est la caractéristique principale.

C. FIASTRE & M. SCALA
Rue de Provence, SISTERON
Téléphone 101.

Station Service
DISTRIBUTEUR OFFICIEL
PHILIPS

COUPON
(à détacher et à nous adresser).
Veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre magazine de luxe La Chanson du Monde.
Nom.....
Adresse.....
.....

Société Générale

Pour favoriser le développement du commerce et de l'industrie en France

Société Anonyme Fondée en 1864 — Capital : 625 Millions

BUREAU DE SISTERON

Jours de Marchés et Foires

Toutes opérations de Banque et de Bourse
— *Avances aux Eleveurs* —

R. C. SEINE 64.462

Pour vendre ou acheter

FONDS DE COMMERCE
IMMEUBLES - VILLAS
PROPRIÉTÉS - TERRAINS ETC

S'adresser en confiance à

l'AGENCE GENERALE des ALPES
R. GIRARD
Rue Carnot — GAP
Téléphone 1.10

© VILLE DE SISTERON

Imprimerie - Librairie - Papeterie
Fournitures Scolaires et de Bureaux

M. PASCAL - LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON - Téléphone 1.48

Serviettes cuir - Cartables - Plumiers et Sous-mains
Cahiers en tous genres - Papier Vergé, marque supérieure
Articles de peinture et de dessin
Livres classiques - Dictionnaires - Encres - Romans

COMPAGNIE DES

Transports CITROEN

DES ALPES

10, Avenue de Grenoble - GAP

Téléphone 518

Ligne N° 2 — GAP — MARSEILLE
en correspondance à Gap à 10 h. 45
avec Corps - La Chapelle - St-Firmin - St-Bonnet et N.-D. de la Salette

Gap	6 h. — 16 h.	Marseille	6 h. 30 — 16 h.
Sisteron	7 h. — 17 h.	Aix	7 h. 1/4 — 16 h. 45
Manosque	8 h. 1/4 — 18 h. 15	Manosque	8 h. 1/2 — 18 h. 15
Aix	9 h. 15 — 19 h. 15	Sisteron	9 h. 1/2 — 19 h. 20
Marseille	10 h. 15 — 20 h. 15	Gap	10 h. 1/2 — 20 h. 20

Ligne N° 4 — GAP — NICE

Gap	6 h.	Nice	12 h.
Sisteron	7 h.	Cannes	13 h.
Digne	8 h.	Grasse	13 h. 30
Saint-André	9 h. 15	Saint-André	16 h.
Grasse	11 h. 15	Digne	17 h.
Cannes	11 h. 45	Sisteron	18 h.
Nice	12 h. 40	Gap	19 h. 15

LIGNE No 4 bis — GAP - NICE — par Digne, Annot et Puget-Théniers

Gap	11 h. 30	Nice	7 h. 00
Sisteron	12 h. 30	Annot	9 h. 00
Digne	13 h. 30	Digne	11 h. 30
Annot	15 h. 30	Sisteron	12 h. 30
Nice	17 h. 30	Gap	13 h. 30

LIGNE N° 5 — GAP - AVIGNON

Départ de Gap : 6 heures (car Marseille). Correspondance à 7 h. 30 à Peyruis. Avignon arrivée à 10 h. 30 (entreprise Christine). Départ Avignon : 15 h. 30 (entreprise Christine) Correspondance à 18 h. 30 à Peyruis. Gap arrivée 20 h. 30 Car Marseille.

MESSAGERIES A TOUS LES SERVICES
Devis pour excursions sur demande

Service Régulier par Autocars

SISTERON - DIGNE - SISTERON
P. BUES, SISTERON — *Télép.* 0.20
Sisteron, station : *Café du Commerce, Télép.* 61.
Bureau à Digne : *Café des Sports, Boulevard Gassendi, Tél.* 0.86.

HORAIRE D'ETE
(à partir du 27 Juin 1936)

Matin

Sisteron 6 h. 50 Digne 7 h. 55
Digne 8 h. 30 Sisteron 9 h. 35

Soir

Sisteron 12 h. 40 Digne 13 h. 50
Digne 16 h. 50 Sisteron 18 h.

Prix des places : Sisteron-Digne, 8 frs.

N.-B. — Les départs de Digne de 8 h. 30 et 16 h. 50, assurent la correspondance avec : 1° Les cars *Pellegrin et Cie*, sur GAP (par la Vallée de la Durance) ; 2° Les cars *Rambaud*, sur VEYNES, par Ribiers, Laragne. Le dernier service sur Veynes, assure la jonction à ASPRES-sur-BUECH, avec le *Rapide de Paris* (Le Briançonnais).

Le départ de Sisteron de 12 h. 40 *assure la correspondance avec* L'Autorail DIGNE - NICE

MAISON DE CONFIANCE

Gde Teinturerie «VITE & BIEN» Nice

Livraison Rapide — Travail très soigné — Prix très modérés

Dépot à Sisteron Ets ROUX et SIAS

RUE PAUL ARENE — Tél. 1.32

Nettoyage, Teinture tous vêtements — Tentures, Couvertures — Rideaux — Tulle — Lingerie fine — Faux cols et Manchettes.

BIJOUTERIE HORLOGERIE

Ancienne Maison L. Roubaud

Weber VIGNET

successeur

Rue de Provence - SISTERON

Travail soigné — — — — Livraison rapide
— — — Prix modérés — — —

ORFEVRERIE OPTIQUE

L'Union de l'expérience et du progrès

1897 RENAULT 1936

l'Automobile de France

Marque qui s'impose
Production des plus puissantes Usines d'Europe
La meilleure qualité aux meilleurs prix

Renseignez-vous au

Garage BUES

Concessionnaire Régional des Automobiles RENAULT

Vente, achat, échange, entretien, réparations

STATION SERVICE moderne, avec Pont Hydraulique
ATELIER DE REPARATIONS
le mieux outillé de la Région
(Abonnements, Tarification des prix)

Magasin de pièces de rechange
(Accessoires et Fournitures)

Place de l'Eglise, SISTERON — Téléph. 18

DES SOLUTIONS EPROUVEES SUR TOUTE LA GAMME

LA CELTAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La moins chère des conduites intérieures
LA MONAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La voiture d'affaires et d'agrément
LA PRIMAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La plus brillante des 4 cylindres
LA VIVAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La 4 cylindres familiale et économique
LA VIVASPORT - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La célèbre voiture ardente et vive
LA VIVASTELLA - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La 6 cylindres familiale au très grand confort
LA NERVASPORT - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La voiture très rapide et très confortable
LA NERVASTELLA - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La luxueuse voiture de grand tourisme
LA REINASPORT - 7 Litres 100 - 8 Cyl.
La plus magnifique voiture de l'époque
LA VIVASTELLA Gd SPORT - 3 lit. 600 - 6 cyl.
La 6 cylindres super-aérodynamique
LA NERVASTELLA Gd SPORT - 4 lit. 800 - 8 c.
La 8 cylindres super-aérodynamique

VENTE A CRÉDIT avec le concours de la D.I.A.C., 47 bis, Avenue Hoche, à PARIS
Renseignements et essais gratuits à nos Usines à BILLANCOURT (Seine) et chez TOUS NOS AGENTS

RENAULT

5 250

L'Imprimeur-Gérant : M. PASCAL-LIEUTIER, 25, RUE DROITE, SISTERON.

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre, le Maire,

© VILLE DE SISTERON